



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 8 повестки дня: Утверждение повестки дня и организация работы (окончание) Седьмой доклад Генерального комитета	517
Пункт 18 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении не- зависимости колониальным странам и народам (продолжение): а) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предо- ставлении независимости колониальным стра- нам и народам; б) доклад Генерального секретаря	518
Пункт 51 повестки дня: Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных террито- рий (окончание) Доклад Специального политического комитета (часть II)	530
Пункт 127 повестки дня: Вопрос об островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Евро- па и Бассас-да-Индия Доклад Специального политического комитета	530

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Утверждение повестки дня и организация
работы (окончание)***

СЕДЬМОЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА
(A/34/250/ADD.6)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*):
В пункте 2 своего седьмого доклада, находяще-
гося на рассмотрении Ассамблеи [A/39/250/
Add.6], Генеральный комитет рекомендует
включить дополнительный пункт в повестку дня,
озаглавленный «Разработка международной
конвенции о борьбе с деятельностью наемников»,
и рассмотреть его непосредственно на пленар-
ном заседании. Могу ли я считать, что Генераль-
ная Ассамблея одобряет эту рекомендацию Ге-
нерального комитета?

Рекомендация принимается (решение 34/402).

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*):
В пункте 4 своего доклада Генеральный коми-
тет рекомендует:

* Перенесено с 82-го заседания.

«а) Генеральная Ассамблея должна назна-
чить следующие государства членами Специ-
ального комитета под председательством
Председателя тридцать четвертой сессии Гене-
ральной Ассамблеи для рассмотрения вопроса
о продолжении деятельности вспомога-
тельных органов с целью представить по этому во-
просу рекомендации Генеральной Ассамблее на
ее тридцать пятой сессии при условии, что
Специальный комитет будет работать на ос-
нове консенсуса: Багамские Острова, Бело-
русскую Советскую Социалистическую Рес-
публику, Бельгию, Бенин, Египет, Гайану, Ин-
дию (в качестве председателя Группы 77),
Исландию, Йемен, Кипр, Китай, Коста-Рику,
Кубу (в качестве председателя Группы непри-
соединившихся стран), Лесото, Объединенную
Республику Камерун, Пакистан, Панаму, Па-
пуа—Новую Гвинею, Румынию, Сингапур,
Сирийскую Арабскую Республику, Соеди-
ненное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Со-
мали, Союз Советских Социалистических Рес-
публик, Таиланд, Того, Турцию, Францию,
Эфиопию и государства, являющиеся предсе-
дателями региональных групп.

б) Генеральная Ассамблея поручает Гене-
ральному секретарю обеспечить тесное сотруд-
ничество Секретариата со Специальным коми-
тетом в выполнении этой задачи.

с) Генеральная Ассамблея на своей трид-
цать пятой сессии должна рассмотреть вопрос
об установлении моратория на создание до-
полнительных вспомогательных органов».

3. В этой связи я хотел бы предоставить Ассам-
блее некоторую информацию в отношении дан-
ной рекомендации.

4. Среди многих вопросов, обсуждавшихся в хо-
де широких консультаций, которые проводились
по вопросу о рационализации процедур Генераль-
ной Ассамблеи, был вопрос, касающийся целесо-
образности деятельности различных вспомога-
тельных органов. С самого начала стало ясно,
что по этому вопросу существуют самые раз-
личные взгляды. Как и с другими решениями о
методах работы, затрагивающими все делегации,
представлялось желательным работать на осно-
ве возможно более широкого консенсуса. Соот-
ветственно велся поиск формулы, обеспечиваю-
щей проведение таких консультаций, которые, с
одной стороны, отражали бы озабоченность не-
которых делегаций структурными проблемами, а

с другой — предоставляли бы возможность выявления широкого спектра мнений.

5. Как видно из приведенного мною списка, отправной точкой при определении состава Специального комитета по вспомогательным органам является членский состав настоящего Генерального комитета.

6. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что включение в Специальный комитет председатели Группы 77, председателя Группы неприсоединившихся стран и председателей пяти региональных групп ни в коей мере не может рассматриваться в качестве прецедента для определения состава любого нового вспомогательного органа, который Генеральная Ассамблея может учредить в будущем, или для возможного изменения Генеральной Ассамблеи состава любого существующего вспомогательного органа. Состав данного Специального комитета не означает какого-либо специального признания или официального закрепления особой роли председателей Группы 77 и Группы неприсоединившихся стран в каком-либо комитете Организации Объединенных Наций; преследуемая цель состоит исключительно в том, чтобы обеспечить положение, при котором важная работа по реформе процедур Генеральной Ассамблеи проходила при возможно более широкой поддержке.

7. В заключение я хотел бы довести до сведения делегаций, что я, со своей стороны, буду всячески приветствовать участие в работе Специального комитета делегаций, которые не являются его членами. Могут ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает рекомендацию Генерального комитета, содержащуюся в пункте 4 его доклада?

Рекомендация принимается (решение 34/401).

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я считаю, что, приняв это решение, Ассамблея сделала еще один шаг к реализации ее желания рационализировать и улучшить организацию работы Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)*:

a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

b) доклад Генерального секретаря

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы предложить прекратить запись ораторов в прениях по пункту 18 повестки дня сегодня в 17 час. Если нет возражений, я буду считать, что Ассамблея согласна с этим предложением.

Предложение принимается.

* Перенесено с 75-го заседания.

10. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Докладчику Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам г-ну Хайдару (Сирийская Арабская Республика), который представит доклад Специального комитета.

11. Г-н ХАЙДАР (Сирийская Арабская Республика), Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*говорит по-английски*): В качестве Докладчика Специального комитета я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета о его работе в 1979 году. Доклад, который касается, среди прочего, пункта 18 повестки дня, представлен в соответствии с пунктом 12 резолюции 33/44 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1978 года по вопросу об осуществлении Декларации, в которой Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет

«продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в частности:

a) разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма...»

12. Полный текст доклада Специального комитета содержится в документе A/34/23/Rev. 1. Отчет о рассмотрении Комитетом положения в отдельных территориях отражен в главах VIII—XXII этого доклада. Отчет о рассмотрении других конкретных вопросов, упоминаемых в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, содержится в главах I—VII и в главе XXIII доклада.

13. В 1979 году, как и в предыдущие годы, программа работы Специального комитета была чрезвычайно напряженной. На своих заседаниях в период с января по август и в ходе неофициальных консультаций, которые проводились по мере необходимости, Комитет надлежащим образом рассмотрел большинство пунктов своей повестки дня и представил по ним рекомендации. Комитет постановил препроводить Генеральной Ассамблее информацию, которая должна облегчить рассмотрение остающихся пунктов на нынешней сессии.

14. В ходе своей работы в течение года Специальный комитет с учетом, в частности, конкретных просьб, содержащихся в резолюции 33/44 Генеральной Ассамблеи, рассмотрел вопрос об осуществлении Декларации [резолюция 1514 (XV)] и Программы действий [резолюция 2621 (XXV)], а также различных резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся колониальных территорий. На основе этого рас-

смотрения и в свете происшедших событий Комитет сформулировал рекомендации в отношении осуществления дополнительных мер государствами, компетентными органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях ускорения темпов деколонизации, а также политического, экономического и социального прогресса и прогресса в области образования соответствующих народов.

15. Как предусматривалось в докладе Комитета Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии¹ и в контексте резолюций 1654 (XVI) и 2621 (XXV), в которых Ассамблея, среди прочего, уполномочила Специальный комитет провести заседания не в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, Специальный комитет по приглашению правительства Югославии провел заседания в Белграде в апреле сего года. На своей сессии в Белграде Специальный комитет вновь рассмотрел вопросы о Южной Родезии и Намибии [см. A/34/23/Rev. 1, главы VIII и IX] при активном участии представителей Патриотического фронта, Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО] и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. В работе сессии принял также участие представитель Специального комитета против апартеида. Соответствующие главы доклада Комитета, в которых излагаются его рекомендации, были рассмотрены в Четвертом комитете в связи с вопросом о Южной Родезии [пункт 90 повестки дня] и Генеральной Ассамблеей на пленарных заседаниях в связи с вопросом о Намибии [пункт 27 повестки дня].

16. В течение года Специальный комитет в соответствии с резолюцией 33/40 Генеральной Ассамблеи также продолжал исследование деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации в Южной Родезии и Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и по-прежнему прилагал усилия по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. В свете соответствующих рекомендаций Специального комитета Четвертый комитет сформулировал свои собственные рекомендации по этому вопросу, которые Ассамблея рассмотрела на своем 75-м заседании и по которым она приняла резолюцию 34/41.

17. Специальный комитет в свете соответствующих положений резолюций 33/44 и 33/33 продолжил рассмотрение вопроса о военной деятельности колониальных держав и их соглашениях относительно территорий, находящихся под их управлением, которые мешают осуществлению Декларации и несовместимы с положениями соответствующих резолюций Генеральной Ассам-

блеи. Кроме того, в соответствии с положениями резолюции 33/41 Комитет также продолжил рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными институтами, связанными с Организацией Объединенных Наций. Исходя из принципиальных соображений, Специальный комитет считает, что международное сообщество должно прилагать самые энергичные усилия для оказания колониальным народам и их национально-освободительным движениям помощи, в которой они нуждаются на протяжении всего периода, ведущего к их освобождению. Именно в этом контексте Специальный комитет направил в этом году миссию из пяти членов для проведения консультаций с исполнительными главами ряда учреждений, что весьма облегчило формулирование Комитетом рекомендаций по данному пункту.

18. Как следует из соответствующих глав доклада, находящегося на рассмотрении Ассамблеи, Специальный комитет в течение года также уделял серьезное внимание деколонизации малых территорий и в этой связи одобрил ряд конкретных предложений и рекомендаций в отношении отдельных территорий. Значение, которое Специальный комитет придает этому вопросу, нашло свое неоспоримое подтверждение в прениях, недавно завершенных Четвертым комитетом, по данному аспекту осуществления Декларации; в результате этих прений Четвертый комитет представил Генеральной Ассамблее семь проектов резолюций, четыре проекта консенсуса и четыре проекта решений, которые были одобрены Ассамблеей на ее 75-м заседании. В этой же связи Специальный комитет вновь с удовлетворением отметил, что управляющие державы по-прежнему проявляли готовность принимать выездные миссии Комитета.

19. Как отмечалось Ассамблеей, Специальный комитет по приглашению Соединенных Штатов смог направить выездную миссию на остров Гум [см. A/34/23/Rev. 1, XXVII, приложение]. Комитет убежден, что эти выездные миссии представляют собой неоценимый метод получения из первых рук информации о положении в соответствующих территориях, а также о чаяниях народов в отношении их будущего.

20. Наконец, Комитет выполнил ряд других обязанностей, возложенных на него Генеральной Ассамблеей в различных резолюциях, и другие функции, вытекающие из его собственных предыдущих решений, включая конкретные мероприятия, касающиеся вопроса о гласности, которую следует придать работе Организации Объединенных Наций в области деколонизации. В течение года Специальный комитет также провел консультации с рядом неправительственных организаций и принял участие в международных конференциях и заседаниях, которые созывались этими организациями. Рекомендации Комитета по этому вопросу изложены в пункте 162 главы I настоящего доклада.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23*, глава I, пункт 164.

21. Что касается общего аспекта процесса деколонизации, то я хотел бы от имени Специального комитета выразить надежду, что Ассамблея уделит должное внимание различным рекомендациям, содержащимся в соответствующих разделах доклада Комитета, и что предложения, которые изложены в разделе Р главы I, озаглавленной «Будущая работа», встретят полное одобрение, ибо это позволит Комитету выполнить намеченные им на будущий год задачи.

22. Специальный комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее вновь обратиться к соответствующим управляющим державам с призывом незамедлительно принять необходимые меры по осуществлению Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальный комитет, учитывая полезные результаты, достигнутые вследствие активного участия в его работе всех управляющих держав, рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея вновь обратилась с просьбой к заинтересованным управляющим державам принять активное участие в деятельности, касающейся территорий, находящихся под их управлением. Кроме того, с учетом подтверждения Генеральной Ассамблеей того, что прямое участие самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективным средством содействия продвижению народов этих территорий к достижению равенства с государствами — членами Организации Объединенных Наций, Специальный комитет также рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея предложила управляющим державам позволить представителям соответствующих территорий принимать участие в прениях в Четвертом комитете и в Специальном комитете по вопросам, касающимся соответствующих стран. Генеральная Ассамблея могла бы также вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций удовлетворить различные просьбы, с которыми обращалась к ним Организация Объединенных Наций в своих резолюциях по вопросу о деколонизации.

23. В заключение Специальный комитет рекомендует, чтобы, одобрав программу работы, изложенную в этом разделе, Генеральная Ассамблея также выделила достаточные финансовые средства для обеспечения деятельности Комитета в 1980 году. Комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь по-прежнему будет предоставлять ему средства и персонал, необходимые для выполнения его полномочий.

24. От имени Специального комитета я представляю на рассмотрение Генеральной Ассамблеи доклад и надеюсь, что он будет серьезно изучен.

25. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет Исполняющий обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе

осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам г-н Абдула (Тринидад и Тобаго)

26. Г-н Абдула (Тринидад и Тобаго), Исполняющий обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*говорит по-английски*): Поскольку подробный отчет о работе, проделанной Специальным комитетом в 1979 году, уже был дан Генеральной Ассамблее Докладчиком Комитета, нашим коллегой г-ном Хайдаром из Сирийской Арабской Республики, я ограничусь некоторыми замечаниями, касающимися событий, которые произошли в течение года в области деколонизации, а также коснусь некоторых основных проблем, которые по-прежнему привлекали пристальное внимание Комитета.

27. Что касается позитивных аспектов, то мы с удовлетворением отмечаем, что в период с прошлого года три бывшие самоуправляющиеся территории — острова Гильберта, Сент-Люсия и Сент-Винсент — достигли независимости, получив название Кирибати, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, соответственно, и что одна из них, Сент-Люсия, стала членом нашей Организации в начале текущей сессии Ассамблеи [*см. резолюцию 34/1*]. Не меньшее удовлетворение вызывает тот факт, что две заинтересованные управляющие державы, Франция и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, взяли на себя обязательства предоставить независимость Новым Гебридам к 1980 году. Я уверен, что в соответствии с их обязательствами эти два правительства будут и впредь принимать необходимые меры, которые позволят этой территории достичь поставленной цели беспрепятственно и быстро.

28. Я убежден, что появление этих новых суверенных и независимых членов международного сообщества является прямым следствием той роли, которую мы, члены международного сообщества, играем в поддержке и ускорении процесса деколонизации и в оказании помощи народам колониальных территорий во всем мире в их усилиях по осуществлению неотъемлемого права на самоопределение и независимость. В то время когда международное сообщество вскоре будет отмечать двадцатую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, успехи, достигнутые колониальными народами в течение последних двух десятилетий в длительной борьбе за освобождение, и весьма реальный прогресс в процессе деколонизации вызывают определенное удовлетворение. Однако многое еще предстоит сделать, и это, на мой взгляд, столь же очевидно, как и то, что нам приходится сталкиваться со многими трудностями в поисках решения некоторых остающихся колониальных проблем.

29. Другим важным событием года было успешное проведение в апреле Специальным комитетом серии заседаний в столице неприсоединившейся страны Югославии по приглашению ее правительства. Заседания Специального комитета в Белграде с участием представителей национально-освободительных движений Намибии и Южной Родезии, соответствующих управляющих держав и ряда организаций системы Организации Объединенных Наций оказались весьма конструктивными не только с точки зрения их непосредственных результатов, но и с точки зрения более широкой перспективы дальнейшего объединения усилий международного сообщества по ускорению процесса деколонизации, особенно на юге Африки.

30. Соответствующие материалы Специального комитета показывают, что активное участие Патриотического фронта и СВАПО в его работе в течение года способствовало расширению знаний Комитета о ситуации в территориях и тем самым позволило ему эффективно и углубленно рассматривать соответствующие вопросы, что нашло свое отражение в рекомендациях, представленных им Генеральной Ассамблее. Вряд ли нужно добавлять, что Комитет по-прежнему будет оказывать полную поддержку народам Зимбабве и Намибии в их продолжающейся борьбе за осуществление законных прав.

31. Президент Югославии в своем послании Специальному комитету во время наших заседаний в Белграде справедливо указал:

«Искоренение колониализма является не только вопросом совести человечества, но и необходимым условием разрядки напряженности в мире, укрепления отношений равенства между странами и сохранения мира во всем мире»².

32. Эти слова полностью применимы к критическому положению в Зимбабве и Намибии. Как хорошо известно членам Ассамблеи, прошло уже около двух с половиной лет после начала последнего раунда интенсивных переговоров, направленных на достижение урегулирования намибийского вопроса. Однако эта проблема по-прежнему остается нерешенной, и, к нашему глубокому сожалению и возмущению, угнетенный народ Намибии все еще не осуществил своего бесспорного права на самоопределение и независимость и на освобождение своей страны от иностранного господства. Учитывая усилия, прилагавшиеся всеми заинтересованными сторонами на протяжении всего этого периода, — и здесь я должен упомянуть, в частности, СВАПО, представители которой, ведя переговоры в духе доброй воли, пошли на ряд весьма существенных уступок, — совершенно очевидно, что вина за нынешнее отсутствие прогресса должна быть возложена на правительство Южной Африки, которое по-прежнему проводит тактику проволок.

² См. А/АС.109/PV.1138, стр. 3.

33. В своих маневрах, направленных на увековечение незаконной оккупации территории, правительство Южной Африки в течение этого периода создало так называемую учредительную ассамблею и наделило ее законодательными и исполнительными полномочиями, открыто игнорируя волю международного сообщества и откровенно нарушая соответствующие резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Для укрепления своего незаконного присутствия в Намибии правительство Южной Африки также продолжало проводить репрессии против населения Намибии, большинство которого открыто выступает против господства Претории над этой территорией. Кроме того, такое прискорбное положение усугубляется еще более тем, что Южная Африка продолжает использовать эту международную территорию в качестве трамплина для ничем не оправданных нападений на соседние государства, создавая тем самым постоянную и серьезную угрозу для мира и безопасности всего региона.

34. В качестве ответственных членов международного сообщества мы обязаны и впредь отвергать все попытки Южной Африки навязать так называемое внутреннее урегулирование, направленное на то, чтобы придать незаконному оккупационному режиму видимость законности. Для нас единственным приемлемым политическим решением в Намибии является такое решение, которое основывалось бы на прекращении незаконной оккупации Южной Африки и на свободном и беспрепятственном осуществлении всеми намибийцами права на самоопределение и независимость в рамках объединенной Намибии в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Совершенно очевидно, что эти основополагающие предложения должны составлять основу любого приемлемого в международном плане решения одной из наиболее серьезных и потенциально опасных проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций.

35. Вряд ли нужно добавлять, что мы должны по-прежнему оказывать безоговорочную моральную, политическую и материальную поддержку борющемуся народу Намибии под руководством СВАПО — его законного представителя. В этом, как и в других не менее важных вопросах, не может быть никакой двойственности, и как наглядно показали прения, недавно состоявшиеся на Ассамблее, и как свидетельствуют резолюции, находящиеся на ее рассмотрении, наш долг ясен — мы не можем успокоиться и не успокоимся до тех пор, пока существует нынешнее нетерпимое положение и пока представители намибийского народа не займут законное место среди нас.

36. Я не намерен давать отчет о событиях, которые привели к положению, создавшемуся в настоящее время в Южной Родезии, поскольку Четвертый комитет уже имел возможность заслушать такой отчет во время недавнего рас-

смотрения данного пункта на своих 26, 27 и 29—37-м заседаниях. Членам Ассамблеи известно, что в течение последних трех месяцев Патриотический фронт, представляющий подлинные интересы народов Зимбабве, занят сложным и требующим выдержки процессом, направленным на достижение урегулирования в Зимбабве путем переговоров. Это начинание, дополнительным стимулом для которого стало обязательство искать решение путем переговоров, которое взяла на себя глава правительства Содружества наций на совещании в Лусаке, состоявшемся 1—7 августа 1979 года, дало весьма обнадеживающие результаты. Мы можем лишь надеяться, что тот же дух компромисса и стремления к успеху, который до последнего времени царил на Лондонской конференции, будет сохранен и что удастся достичь окончательного урегулирования, основанного на Уставе Организации Объединенных Наций и на соответствующих резолюциях настоящей Ассамблеи. Как подчеркивали представители Патриотического фронта в Четвертом комитете на его 26, 27 и 31-м заседаниях, международному сообществу на этом критическом этапе надлежит решительно поддерживать все усилия, направленные на достижение прочного мира и справедливого урегулирования в территории с участием всех заинтересованных сторон. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна также вновь подтвердить свою готовность принять надлежащие конкретные меры по обеспечению того, чтобы деколонизация в Южной Родезии стала необратимой. Как я отмечал ранее, в следующем году мы будем праздновать двадцатую годовщину провозглашения исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Я глубоко убежден, что добрая воля и решимость всех заинтересованных сторон позволят отметить эту годовщину вместе с представителями Зимбабве, которые займут места в этом зале, когда деколонизация их страны уже станет историей.

37. С учетом постоянных усилий, прилагаемых подавляющим большинством членов международного сообщества, по оказанию помощи в искоренении колониализма во всем мире, и в частности в южной части Африки, глубокое сожаление вызывает то, что грабеж и эксплуатация человеческих и природных ресурсов этих колониальных территорий продолжается в прежних масштабах. Такая деятельность, укрепляя экономический потенциал соответствующих режимов, усиливает расистское и колониальное господство в Зимбабве и Намибии, значительно затрудняет борьбу, которую ведут народы этих территорий за свое освобождение. Я хотел бы поэтому от имени Специального комитета присоединить свой голос ко всем тем, кто в течение ряда лет, и особенно в последнее время в ходе прений в Четвертом комитете, требовал немедленного прекращения всей такой иностранной деятельности, поскольку очевидно, что в конечном итоге она ведет к дальнейшим страданиям соответствующих народов.

38. Логическим следствием усилий мирового сообщества в этой области является столь же очевидная необходимость того, чтобы международное сообщество расширило поддержку и помощь народам колониальных территорий в южной части Африки как на правительственном, так и на межправительственном уровнях. Как это ясно отражено в докладе Специального комитета, оказываемая помощь до сих пор все еще очень отстаёт от фактических потребностей, а что касается, в частности, основных международных финансовых учреждений, то предстоит сделать очень многое для создания таких условий, которые обеспечили бы осуществление в скором времени заинтересованными народами своих законных прав. Продолжающееся наращивание усилий в рамках ПРООН в этих целях и сотрудничество, осуществляемое в этой связи рядом специализированных учреждений, действительно заслуживают особой признательности и поощрения. Я могу лишь обратиться с искренним призывом ко всем учреждениям системы Организации Объединенных Наций сделать все возможное для удовлетворения потребностей миллионов страдающих людей, с нетерпением ожидающих нашей помощи.

39. Хотя Специальный комитет в течение года по-необходимости посвящал много времени рассмотрению срочных вопросов, возникающих в связи с ситуацией в колониальных территориях южной части Африки, он в то же время смог уделить серьезное внимание другим территориям, которые из-за их размера, изоляции или ограниченных ресурсов часто сталкиваются с крайне сложными проблемами. Нельзя, однако, позволить, чтобы эти соображения оказали какое бы то ни было влияние на права и привилегии соответствующих народов, в частности на их право принимать собственные решения в отношении своего будущего. В этой связи следует особо подчеркнуть обязанность соответствующих управляющих держав добросовестно следовать таким решениям. В то же время, выполняя свои главные функции по Уставу, управляющие державы должны сделать все от них зависящее для обеспечения того, чтобы экономика управляемых ими территорий была поставлена на прочную основу, и в этих целях они должны разрабатывать эффективную программу развития. То, что такие программы должны надежно защищать интересы — как нынешние, так и будущие — народов соответствующих территорий, должно, разумеется, быть главным соображением при их разработке. По некоторым из этих и по другим важным рекомендациям Специального комитета Ассамблея уже приняла решения в начале текущей сессии, и я уверен, что оставшиеся рекомендации Комитета получат на Ассамблее столь же позитивное одобрение.

40. При рассмотрении положения в малых территориях со Специальным комитетом, как и прежде, сотрудничали все соответствующие управляющие державы. Исходя из ясной позиции, занятой Генеральной Ассамблеей по данному

вопросу, вряд ли нужно на этом форуме подчеркивать важное значение подобного сотрудничества, которое необходимо для того, чтобы Специальный комитет мог эффективно оказывать помощь народам этих территорий и содействовать полному и скорейшему осуществлению Декларации в этих территориях.

41. Как уже сообщил Ассамблее Докладчик Специального комитета, Комитет смог в этом году направить выездные миссии в две территории, которыми он занимается: на Гуам и совсем недавно на Новые Гебриды. Я хотел бы вновь подчеркнуть в этой связи, что, как неоднократно утверждал Комитет, направление таких выездных миссий является наиболее непосредственным и в то же время наиболее эффективным средством получения из первых рук информации о социальных, политических и экономических условиях в колониальных территориях, а также о подлинных желаниях и чаяниях соответствующих народов. Поэтому Комитет намерен при должном посредничестве управляющих держав и впредь направлять такие миссии, когда это будет уместно и желательно.

42. Я хотел бы на этом этапе с глубокой признательностью отметить вклад, внесенный другими должностными лицами Специального комитета. Прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, сказать, что мне было в высшей степени приятно работать с вами в Специальном комитете в течение ряда последних лет.

43. Находясь на посту Председателя Специального комитета, вы открыли новые перспективы в работе и роли Организации в области деколонизации. Поскольку вклад, который вы внесли в наше общее дело, слишком весом и значителен, чтобы его можно было здесь описать, я, зная о вашей скромности, остановлюсь лишь на некоторых ваших заслугах, которые считаю наиболее важными и которые оказали большое влияние на эффективное выполнение Комитетом важной задачи, возложенной на него Генеральной Ассамблеей.

44. Прежде всего я хотел бы выделить — и члены Ассамблеи, очевидно, согласятся со мною — то, что, за весьма немногочисленными исключениями, рекомендации Специального комитета принимались на основе консенсуса. Только благодаря вашим получившим широкое признание способностям и неустанным усилиям оказалось возможным такое успешное достижение консенсуса. В отношении некоторых вопросов отмечалось коренное расхождение во взглядах, но даже в этих весьма сложных политических областях вы неизменно добивались сближения различных позиций и приводили нас к согласию в отношении основных целей и принципов. Само собой разумеется, что такие решения, отражающие единодушное мнение членов Комитета, чрезвычайно расширили возможности Организации по эффективному рассмотрению сложных вопросов деколонизации.

45. Что касается колониальных территорий, вопрос о которых был включен в повестку дня Комитета Генеральной Ассамблеей и многие из которых с того времени достигли долгожданной независимости, то именно вы, г-н Председатель, заложили фундамент их активного участия не только в работе Комитета и Ассамблеи, но и в работе других учреждений системы Организации Объединенных Наций. Я прекрасно помню дни, когда Ассамблея получала в высшей степени важную и полезную информацию о процессе деколонизации соответствующих территорий от не менее чем 13 национально-освободительных движений, которые участвовали в нашей работе. Тесные и постоянные контакты, поддерживаемые Организацией Объединенных Наций с этими мужественными освободительными силами, а также эффективная координация нашей работы с Организацией африканского единства [ОАЕ] значительно расширили возможности достижения свободы и справедливости всеми народами, находящимися под колониальным гнетом на африканском континенте.

46. Как однажды заметил покойный руководитель ПАИГК³, великий борец за свободу и государственный деятель Амилькар Кабрал, международное признание национально-освободительных движений является результатом вашей неутомимой самоотверженности, неиссякаемым источником вдохновения для народов колониальных территорий в Африке. Я не мог не согласиться с ним, когда он называл вас «космонавтом деколонизации».

47. В области расширения международной помощи народам колониальных территорий вы уже давно ратуете за согласованные действия международного сообщества, в частности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций. Систематически и настойчиво обращая внимание международного сообщества на неотложные потребности соответствующих народов и осуществляя постоянную координацию со сменяющимися друг друга председателями Экономического и Социального Совета и с руководящими должностными лицами вышеупомянутых организаций, вы успешно добивались четкого осознания всеми заинтересованными сторонами критической необходимости оказывать в соответствующих областях их деятельности и полномочий возможно более широкую поддержку и помощь зависимым народам в их борьбе против голода, болезней и лишений.

48. Общеизвестным является и то, что в течение всего периода вашего руководства работой Комитета вы последовательно стремились заручиться всесторонним сотрудничеством управляющих держав при рассмотрении в Специальном комитете положения в различных территориях. На основе установленных таким образом тесных рабочих связей Организация Объединенных На-

³ Африканская партия независимости Гвинеи и Островов Зеленого Мыса.

ций сумела направить миссии в ряд колониальных территорий, включая Папуа — Новую Гвинею, Ниуэ, Кокосовые (Килинг) острова, острова Гилберта и Эллис, Острова Зеленого Мыса, Испанскую Сахару, Монтсеррат, Британские Виргинские острова, Токелау, Французское Сомали, Каймановы острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам и Новые Гебриды.

49. За время нашей совместной работы я лично многому у вас научился, с признательностью принимая ваши советы и восхищаясь вашей устремленностью и безоговорочной преданностью делу, которому вы служите. Ни меня, ни кого-либо еще из нынешних или бывших членов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам не удивило, что Ассамблея призвала вас возглавить работу тридцать четвертой сессии, поскольку вы обладаете всеми необходимыми для Председателя качествами для обеспечения успеха работы, которые вы столь плодотворно проявляли в годы, когда были Председателем Специального комитета.

50. Я также хотел бы выразить признательность моим коллегам по Комитету послу Андерсу Тунборгу из Швеции и г-ну Нейчо Нейчеву из Болгарии, работавшим со мной в качестве заместителей Председателя, а также нашему Докладчику г-ну Луфту Хайдару из Сирийской Арабской Республики. Для меня было честью работать в течение последних лет с такими испытанными и преданными своему делу коллегами.

51. Я хотел бы также отдать должное Заместителю Генерального секретаря г-н Иссуфу Джермакоие, возглавляющему Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации, за его постоянную помощь и сотрудничество и через него поблагодарить всех членов этого Департамента.

52. Прежде чем завершить выступление, я хотел бы также выразить особую признательность делегации Швеции за ее сотрудничество и неоценимый вклад, который она вносила в работу Специального комитета в течение последних двух лет. Швеция выбывает из состава Комитета в конце этого года, и я совершенно уверен, что страна, которая вскоре ее заменит, продолжит великую традицию скандинавских стран и будет оказывать помощь в осуществлении важных задач, возложенных на Специальный комитет.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я глубоко признателен Исполняющему обязанности Председателя Специального комитета за благожелательные и дружеские слова в мой адрес.

54. Г-н ФУМ (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Докладчика Специального комитета г-на Луфту Хайдара из Си-

рийской Арабской Республики за исчерпывающий доклад, охватывающий деятельность Комитета за текущий год, и за его весьма продуцируемые замечания, которые он сделал при открытии настоящих прений.

55. Я хотел бы также выразить нашу особую признательность Заместителю Генерального секретаря г-ну Иссуфу Джермакоие за его преданность и за ту бесценную помощь, которую Департамент оказывал Специальному комитету в выполнении им возложенных на него обязанностей.

56. В качестве одного из первоначальных членов этого важного Комитета Объединенная Республика Танзания хотела бы с удовлетворением отметить, что работа Специального комитета в том же конструктивном духе, что и в прошлом, была направлена на оказание эффективной помощи народам колониальных территорий в их борьбе за осуществление права на самоопределение и независимость. Поэтому мы рады отметить, что народы еще трех бывших колониальных территорий — Кирибати, Сент-Люсии, Сент-Винсента и Гренадин — осуществили это право и стали полностью независимыми суверенными государствами.

57. Прогресс, достигнутый в области деколонизации с момента возникновения нашей Организации, поистине замечателен. Почти 200 млн. человек примерно в 50 территориях, подпадавших под действие Устава Организации Объединенных Наций в 1946 году, добились с того времени независимости от колониальных господ и вступили в члены Организации, приблизив к реализации одну из целей Устава — достижение универсальности Организации.

58. Несмотря на эти положительные события, моя делегация, однако, считает аномалией и совершенно неприемлемым положение, при котором 34 года после создания Организации и почти через 20 лет после принятия исторической Декларации о деколонизации Организация Объединенных Наций вынуждена обсуждать вопросы о том, как наилучшим образом уравнивать в правах 10 млн. жителей остающихся колониальных территорий с населением остальной части мира. С этим положением нельзя более мириться, если мы, члены международного сообщества, поистине привержены делу достижения цели Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, как она сформулирована в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи:

«В подопечных и самоуправляющихся территориях, а также во всех других территориях, еще не достигших независимости, должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам этих территорий, в соответствии со свободно выбранной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий или оговорок и независимо от расы, религии или цвета кожи, с тем чтобы

предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой».

59. Именно в этом контексте делегация Танзании считает, что не может быть никакой двусмысленности или самоуспокоенности в попытках Организации восстановить право соответствующих народов на справедливость, человеческое достоинство и свободу. В том же контексте мы полагаем, что роль, которую играет Специальный комитет, имеет решающее и жизненно важное значение. Мы, члены этого Комитета, вновь подтверждаем нашу решимость сделать все возможное для ускорения этого процесса.

60. Право народов на свободу и независимость является священным правом. Должное признание получило и право народов использовать все возможные средства для достижения своей свободы. Танзания последовательно прилагает усилия для оказания помощи народам, находящимся под колониальным или расовым угнетением, в их борьбе за осуществление их законных прав. Вместе с другими «прифронтовыми» государствами на юге Африки мы предприняли ответственные и позитивные шаги для обеспечения осуществления решений нашей Организации. В частности, мы продолжаем искать способы скорейшего осуществления решения, содержащегося в Декларации.

61. С учетом этой перспективы Танзания приветствует созыв в Ланкастер-хаусе в Лондоне Конференции, направленной на поиски мирного решения колониальной ситуации в Южной Родезии. То, что Патриотический фронт, единственный и законный представитель народа Зимбабве, решил принять участие в этих переговорах, явилось для нас новым конкретным подтверждением его желания использовать все имеющиеся средства и возможности для достижения свободы Зимбабве. Как показывают материалы Конференции, представители Патриотического фронта на высшем уровне проводят переговоры как истинные государственные деятели. Они безгранично преданы делу создания необходимых условий для подлинной и мирной передачи всей власти большинству народа.

62. Поэтому с глубоким возмущением мы узнали о недавней агрессии, совершенной незаконным режимом Музорева — Смита против братских республик — Замбии и Мозамбика. Танзания решительно осуждает эти трусливые акты агрессии, которые влекут за собой бессмысленные разрушения, человеческие жертвы, дальнейшее кровопролитие и страдания народов Зимбабве и Мозамбика; при этом мы отдаем себе отчет в трагических последствиях, которые могут иметь эти события для переговоров в Лондоне или для результатов этих переговоров.

63. Как я уже заявил, Танзания полностью поддерживает энергичные усилия, прилагаемые руководителями стран Содружества по достижению мирного урегулирования родезийской проблемы. Повторяющиеся акты агрессии со стороны неза-

конного режима против соседних государств явно направлены на срыв этих усилий. Для обеспечения справедливого, долговременного решения, а также прочного мира совершенно необходимо, чтобы управляющая держава осуществила незамедлительное и эффективное разъединение сил Смита — Музорева — независимо от того, являются ли они военными, полувоенными, полицейскими или добровольческими силами, — и обеспечила эффективный вывод всех иностранных и наемнических сил. Необходимо также, чтобы управляющая держава приняла все необходимые меры, подтвердив соблюдение любых коллективных согласованных обязательств, которые будут приняты в Ланкастер-хаусе.

64. В свете этих событий становится все более ясно, что, до тех пор пока народу Зимбабве не будет гарантировано свободное и беспрепятственное осуществление его неотъемлемых прав, международное сообщество должно проявлять бдительность и оказывать давление на расистское меньшинство. Несомненно, что выборочные принудительные акции против незаконного режима могут быть сняты только тогда, когда решение об их снятии будет принято Советом Безопасности, — органом, который единогласно постановил применить их.

65. Что касается постоянно ухудшающегося положения в Намибии, то делегация Танзании уже имела возможность выступить по этому вопросу несколько дней назад [94-е заседание]; на этом этапе я хочу лишь подтвердить наш искренний призыв продолжать принимать действенные международные меры, направленные на полную изоляцию расистского режима Южной Африки, до достижения подлинной независимости этой международной территорией. Поэтому Танзания хотела бы обратиться к тем государствам-членам, которые по-прежнему поддерживают двусторонние отношения с правительством Претории, с призывом прекратить раз и навсегда такое содружество, которым пользуется Претория для осуществления своих расистских и колониалистских замыслов, особенно учитывая, что эти правительства игнорируют волю Организации, выраженную в соответствующих решениях Совета Безопасности.

66. Не подлежит никакому сомнению, что организации системы Организации Объединенных Наций должны оказывать помощь национально-освободительным движениям Зимбабве и Намибии. Делегация Танзании с удовлетворением отмечает благоприятную позицию, которую на протяжении последних лет занимают в этом отношении специализированные учреждения и другие организации этой системы. Проработав в Специальном комитете и в Четвертом комитете несколько лет, я вспоминаю дни, когда представители соответствующих организаций неизменно ссылались на уставные и юридические аргументы в попытке оправдать свою так называемую неспособность оказывать помощь колониальным народам и их национально-освободительным движениям на юге

Африки. Поэтому особого внимания заслуживает тот факт, что в значительной мере благодаря динамичному руководству и инициативе г-на Брэдфорда Морса и его способного помощника г-на Мишеля Доо Кингью Совет управляющих ПРООН на своей последней сессии постановил дополнительно увеличить средства, выделяемые для оказания необходимой помощи. Танзания убеждена, что при необходимой воле и решимости никакие препятствия юридического или другого характера не смогут помешать разработке программ помощи соответствующим народам, чтобы позволить им освободиться от голода, беспомощности и болезней; дело в том, что оказываемая в настоящее время помощь, какой бы полезной она ни была, удовлетворяет лишь незначительную часть колоссальных потребностей этих народов. Вряд ли нужно подчеркивать ту позитивную роль, которую могла бы сыграть в этой связи группа Всемирного банка, например путем принятия обязательств направлять хотя бы незначительную часть своих доходов на ресурсы, выделяемые ПРООН в этих целях.

67. В ходе прений в Четвертом комитете по вопросу, касающемуся деятельности иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, а именно на 3, 11, 27 и 28-м заседаниях Комитета, мы вновь услышали обычные критические замечания со стороны определенной группы государств-членов, утверждавших, что призывы к управляющим державам принять меры по укреплению и диверсификации экономики территорий, за которые они несут ответственность, и требование о прекращении подобной деятельности иностранных экономических и других кругов в соответствующих территориях являются взаимоисключающими. Само собой разумеется, что для таких критических замечаний нет никаких оснований. Во-первых, Ассамблея совершенно ясно указывает на то, что деятельность, которая мешает претворению в жизнь Декларации, несовместима с Уставом. Во-вторых, Ассамблея проводит различие между деятельностью, которая осуществляется в настоящее время в Зимбабве и Намибии и которую она решительно осуждает, и деятельностью в других колониальных и самоуправляющихся территориях. Что касается последней, то Ассамблея призывает всех жителей соответствующих территорий и Специальный комитет продолжать внимательно следить за этой деятельностью, чтобы обеспечить такое положение, при котором все экономические и другие виды деятельности иностранных кругов, если им будет разрешено продолжать подобную деятельность в этих территориях, были бы направлены на укрепление и диверсификацию экономики в интересах соответствующих народов и скорейшего достижения ими независимости. Положение резолюции 34/41, принятой Ассамблеей всего несколько недель назад подавляющим большинством голосов государств-членов, четко отражает соображения, которые я только что изложил, и исключают возможность какого-либо произвольного и ложного толкования. Делегация Танзании

хотела бы с уверенностью выразить надежду на то, что государства-члены, которые по-прежнему сотрудничают с правительством Южной Африки, учтут обращенные к ним в этой связи настоятельные призывы и тем самым сделают более надежной жизнь миллионов страдающих в этом районе людей.

68. Что касается ряда менее крупных территорий в карибском, азиатском и тихоокеанском регионах, то моя делегация с удовлетворением отмечает возрастающее сотрудничество в этой области с Организацией Объединенных Наций управляющих держав. Как наглядно показали последние 14 недель, процесс деколонизации даже в самой сложной ситуации, а именно в мятежной колонии, может быть значительно ускорен при наличии воли и решимости управляющей державы добиться желаемых результатов. Делегация Танзании считает, что основные права приблизительно 2,5 млн. жителей остающихся 22 территорий являются столь же священными и неотъемлемыми, как и права народов более крупных территорий, и что жителям этих территорий следует предоставить возможность выразить свои подлинные стремления в отношении своего будущего статуса в соответствии с положениями Декларации и Устава.

69. В этой связи Танзания рада отметить, что все управляющие державы пришли к принципиальному согласию разрешить доступ в соответствующие территории выездным миссиям Организации Объединенных Наций. Вряд ли существует какой-либо другой надежный источник информации, которую могут получить выездные миссии на местах, в отношении условий, существующих в колониальных территориях. Рассматривая доклады выездных миссий, которые в течение последнего десятилетия были направлены Организацией Объединенных Наций не менее чем в 15 территорий, приходится, однако, с тревогой отмечать, что существует известная общность в выводах миссий в том смысле, что решения Организации Объединенных Наций в области деколонизации, включая решения, непосредственно касающиеся заинтересованных территорий, либо неизвестны в самих территориях, либо никогда не доводились до сведения их жителей, либо не были достаточным образом объяснены им. Другая общая черта выводов миссий касается распространенного среди жителей опасения по поводу того, что акт самоопределения немедленно повлечет за собой прекращение экономической и другой помощи, которая представляет собой неотъемлемый элемент поддержания их экономической жизни. Ни в каких других случаях, по моему мнению, концепция взаимозависимости не искажается столь явно, как в данной ситуации, будь то умышленно или неумышленно.

70. Очевидно, что взаимозависимость такого рода, часто характеризуемая как односторонняя солидарность или как отношения между конем и всадником, по-прежнему тормозит прогресс этих территорий в направлении достижения полного

самоуправления и независимости. Поэтому делегация Танзании призывает управляющие державы принять незамедлительные меры для исправления этого ненормального положения, от которого серьезно страдают многие малые территории. Я хотел бы, в частности, подчеркнуть необходимость более широкого распространения информации о деколонизации, и особенно о различных видах деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций и связанными с нею учредительными в поддержку народов колониальных территорий. В этой же связи Танзания с удовлетворением отмечает, что менее чем за четыре месяца Организация Объединенных Наций сумела направить две выездные миссии: одну на Гуам, а другую на Новые Гебриды. Мы признательны соответствующим управляющим державам — а именно правительству Соединенных Штатов, Франции и Соединенного Королевства — за их решения, в результате которых стало возможным присутствие Организации Объединенных Наций в этих территориях.

71. Что касается Гуама, то доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций на Гуам⁴ недвусмысленно подтверждает уверенность большинства государств-членов в том, что сильная экономическая зависимость народа Гуама от военных объектов Соединенных Штатов на острове представляет собой препятствие для скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории. По нашему мнению, это положение является еще одним проявлением отношений взаимозависимости, с которыми необходимо покончить.

72. Что касается Новых Гебридов, то делегация Танзании с нетерпением ожидает получения в ближайшем будущем доклада миссии, особенно в свете недавних сообщений о политических беспорядках в территории. Мне нет необходимости добавлять, что управляющие державы несут особую ответственность в связи с тем, что Новые Гебриды должны достичь государственного суверенитета в 1980 году.

73. Делегация Танзании с удовлетворением отмечает результаты совещания на высшем уровне Комитета ОАЕ по Западной Сахаре, состоявшегося в Монровии в начале этого месяца. Позиция правительства Танзании по данному вопросу последовательна, в ее основе лежит одно единственное соображение: судьба этой территории может и должна быть решена только на основе свободно выраженной воли ее жителей. Именно поэтому мы выразили серьезные опасения по поводу условий, на которых испанская администрация ушла из ее бывшей территории, и по поводу последующего развития событий. Соответственно Танзания горячо приветствовала и высоко оценила исключительное проявление приверженности стороны Республики Мавритании основополагающим принципам, в частности принципу самоопределения, что свидетельствует о выполнении ею

⁴ См. документ А/АС.109/L.1345 от 5 октября 1979 года.

торжественного обязательства государства-члена. В этой связи я могу лишь присоединиться к Комитету ОАЕ, который обратился к правительству Марокко с призывом признать неотъемлемые права народа Западной Сахары на самоопределение и независимость. Тем временем Танзания будет по-прежнему соблюдать свои обязательства по безоговорочной поддержке народа Сахары и его подлинного представителя — ПОЛИСАРИО⁵ в их мужественной борьбе за восстановление неотъемлемых прав.

74. Как я указывал ранее, в 1980 году будет отмечаться двадцатая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Правительство Танзании искренне надеется, что в праздновании годовщины примут участие в качестве свободных и суверенных членов нашей Организации представители Зимбабве, Намибии, Новых Гебридов и многих других колониальных территорий.

75. В заключение, г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к словам, сказанным послом Тринидада и Тобаго по поводу вашего динамичного и неустанного руководства работой Специального комитета в течение последних восьми лет и вашего постоянного сотрудничества с членами этого Комитета.

76. Г-н РОЗЕ (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): В преамбуле Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам говорится, среди прочего, что «процесс освобождения нельзя ни остановить, ни повернуть вспять». В течение уже почти двух десятилетий этот документ, принятый по инициативе Советского Союза⁶, сохраняет свою действенность и жизненно важное значение.

77. Мы с удовлетворением отмечаем постоянно растущую решимость народов положить конец политике эксплуатации и угнетения, проводимой империализмом. Борьба за ликвидацию колониализма и расизма является неотъемлемым компонентом всеобъемлющих усилий по достижению мира и разрядки напряженности, по разоружению и установлению равных международных экономических отношений.

78. Растущее число государств, добившихся национальной независимости, само по себе является проявлением успехов, достигнутых в борьбе за национальное и социальное освобождение народов. Громадное значение имеет то, что большинство этих государств, как это подтвердилось на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване 3—9 сентября 1979 года, подходит к решению актуальных международных вопросов серьезно, с активных и конструктивных позиций.

⁵ Народный фронт освобождения Сегнет-эль-Хамра и Рио-де-Оро.

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Приложения*, пункт 87 повестки дня, документ А/4502.

79. История выполнения Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV), также свидетельствует о том, что всеобъемлющее осуществление права всех народов на самоопределение по-прежнему наталкивается на значительные препятствия. В этом контексте центральное место по-прежнему занимает Африка. Это континент, на котором в течение прошлых десятилетий колониалисты потерпели сокрушительные поражения; это континент, южная часть которого находится в настоящее время под угрозой зловещих маневров империалистов и расистов. Последние бастионы колониализма и расизма сохраняются именно на юге Африки. Мы встревожены продолжающимся угнетением народов Южной Африки, Намибии и Зимбабве.

80. Становится все более ясно, что агрессивная и террористическая политика расистских режимов создает серьезную угрозу для африканского мира, тем более что Южная Африка стремится развязать себе руки, шантажируя угрозой осуществить свои намерения в отношении ядерного оружия.

81. Серия жестокостей, совершенных расистами, недавно была дополнена новыми деяниями. Отзвуки протестов против убийства Соломона Махлангу все еще звучали в наших ушах, когда власти Претории вынесли смертный приговор Джеймсу Манге за так называемую государственную измену и приговорили ряд других патриотов Африканского национального конгресса ко многим годам тюремного заключения. Еще не успела высохнуть типографская краска газетных заголовков о переговорах по Зимбабве, как наемническая армия Южной Родезии осуществила новые жестокие нападения на Замбию и Мозамбик. В то время как Южная Африка угрожала помешать прогрессивному развитию Зимбабве путем военного вмешательства, это проводящее политику апартеида государство объявило о своих гегемонистских планах организовать прорасистский альянс в регионе. Уже давно пора положить конец такой политике, ибо она противоречит всем нормам международного права. Различные органы Организации Объединенных Наций приняли достаточное количество программ и мер, направленных на то, чтобы остановить и обуздать расистов. В настоящее время перед нами стоит настоятельная задача по осуществлению этих программ. Необходимо принять реальные меры в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

82. Моя делегация решительно выступает за строгое соблюдение обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке⁷, которое должно быть распространено на все военные области. Необходимо немедленно прекратить военное и, главным образом, ядерное сотрудничество с режимом апартеида.

83. Столь же настоятельно мы призываем принять против Южной Африки всеобъемлющие эко-

⁷ Резолюция 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года.

номические санкции, включая нефтяное эмбарго и запрет на капиталовложения в экономику этой страны.

84. На вызывающее поведение расистов необходимо ответить усилением принудительных мер, а не заявлениями, какие были сделаны рядом государств, о том, что они в одностороннем порядке отменяют решение об установлении санкций, принятое Советом Безопасности.

85. Главным источником эскалации расистской политики террора и агрессии на юге Африки является продолжающееся сотрудничество ряда государств с расистскими режимами.

86. Этот факт широко подтверждается множеством примеров, приведенных в документах комитетов Организации Объединенных Наций. Только в докладе Халифы⁸ перечисляются названия 2500 компаний западных государств, сотрудничающих с режимом апартеида. Недавний документ Центра против апартеида⁹ прослеживает финансовые операции 582 банковских домов главных капиталистических государств, которые за период с 1972 года предоставили государству, проводящему политику апартеида, кредитов и займов на сумму в 5,5 млрд. долларов. В докладе Семинара Организации Объединенных Наций о ядерном сотрудничестве с Южной Африкой, который состоялся 24 и 25 февраля 1979 года¹⁰, содержатся многочисленные данные, доказывающие поддержку ядерных амбиций правителей Претории.

87. Шестая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран указала, что колониальные и империалистические державы «продолжают свою агрессивную политику с целью увековечения, восстановления и расширения их господства и эксплуатации африканских государств, создавая тем самым конфликты, затрагивающие весь континент» [см. A/34/542, приложение, раздел I, пункт 34].

88. Эта политика представляет собой источник опасности для разрядки международной напряженности. Этот факт нельзя скрыть, какими бы изощренными ни были попытки оправдать ее. Остается фактом, что тысячи людей на юге Африки были убиты с помощью самого современного оружия западного производства, что, несмотря на эмбарго на поставки оружия, расистская армия продолжает получать его и что вопреки всемирному призыву изолировать этот режим поставки из западных стран постоянно увеличиваются, а поток финансовых средств так и не был приостановлен.

89. Более того, каждый раз, когда затрагиваются интересы, связанные с эксплуатацией территорий и получением прибылей, или когда возникает уг-

⁸ См. документ E/CN.4/Sub.2/371.

⁹ Corporate Data Exchange, Inc., «Bank Loans to South Africa, 1972—1978», in Notes and Documents of the Centre against Apartheid, No 5/79 (May 1979).

¹⁰ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за январь, февраль и март 1979 года, документ S/13157.

роза уменьшения поставок стратегического сырья, реакционные силы объединяются для проведения широкомасштабных действий. Мир и безопасность оказываются под угрозой в результате военной интервенции, грубого вмешательства во внутренние дела и оказания экономического давления. Это со всей очевидностью подтверждается недавними лихорадочными маневрами в связи с событиями на юге Африки.

90. Что касается Намибии и Зимбабве, то империалистические круги постоянно говорят о мирном урегулировании. Однако в первую очередь они имеют в виду обеспечение собственных экономических и военных интересов. Именно они оказывают поддержку расистским режимам, которые совершают массовые убийства тысяч и тысяч африканцев. Перед лицом маневров этих сил первейшим требованием является проявление бдительности.

91. Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам в полной мере сохраняет свою действенность для всех народов, все еще живущих под колониальным игмом. Нельзя более лишать права на самоопределение и независимость народы Белиза, Западной Сахары и малых территорий. Отказ в праве на самоопределение и независимость народам малых территорий в Тихом, Атлантическом и Индийском океанах является прежде всего следствием проявления военных и стратегических интересов.

92. Как установлено в документах Специального комитета по деколонизации, соответствующие колониальные державы ничего не сделали для того, чтобы выполнить неоднократные призывы Организации Объединенных Наций, которая потребовала незамедлительно и безусловно ликвидировать военные базы и сооружения в колониальных территориях и не создавать их вновь. Моя делегация разделяет озабоченность этих народов и их соседей, которым угрожают военные базы и которые не хотят быть вовлеченными в военные авантюры. Это особенно справедливо в отношении Индийского океана и прибрежных государств этого района. Моя страна решительно возражает против изжившей себя политики колониальных держав, направленной на сдерживание происходящих в мире перемен с помощью военного давления и лишения народов малых стран их законных прав.

93. Мир и безопасность создают более благоприятные условия для освобождения все еще угнетенных народов. Германская Демократическая Республика является одним из тех государств, которые активно содействуют укреплению основ мирного и взаимовыгодного сотрудничества между народами и государствами.

94. Одним из основных принципов внешней политики социалистического германского государства является оказание помощи народам, борющимся за освобождение. Со времени своего основания 30 лет назад Германская Демократическая Республика исходит из того, что солидарность с

борьбой народов — это не тактический, а принципиальный вопрос. Продолжая революционные традиции движения германского рабочего класса, она заявила о своей приверженности принципам суверенитета народов и государств, равенства и поддержки борьбы за независимость и самоопределение. Мы будем и впредь придерживаться этого курса.

95. Это подтверждается результатами ряда визитов в африканские страны партийно-правительственных делегаций моей страны. Переговоры, проведенные в Ливии, Анголе, Замбии, Мозамбике и Эфиопии, беседы с руководителями освободительных организаций, а именно СВАПО, Патриотического фронта Зимбабве и Африканского национального конгресса Южной Африки, равно как и переговоры с Генеральным секретарем ОАЕ продемонстрировали наши тесные связи с африканскими народами и нашу солидарность с их борьбой.

96. Очень важное значение имеют договоры о дружбе и сотрудничестве, заключенные с Анголой, Мозамбиком и совсем недавно с Эфиопией и Народной Демократической Республикой Йемен. В соответствии с этими договорами подписавшие их государства берут на себя обязательство посвящать свои усилия полному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и продолжать оказывать активную поддержку всем народам, борющимся за свою свободу, независимость, суверенитет и социальный прогресс.

97. В недавней беседе с Генеральным секретарем ОАЕ Эдемом Коджо Генеральный секретарь Центрального комитета Социалистической единой партии Германии, Председатель Государственного совета Германской Демократической Республики Эрих Хонеккер вновь заявил об активной поддержке Германской Демократической Республикой справедливой борьбы народов Африки за национальное и социальное освобождение, и особенно подчеркнул солидарность Германской Демократической Республики с народами Зимбабве и Намибии, которые под руководством Патриотического фронта и СВАПО борются за национальную независимость против продолжающейся колониальной эксплуатации и расистского угнетения.

98. Перед лицом все более активных попыток империалистических кругов и расистского режима навязать неоколониалистские марионеточные режимы народам Зимбабве и Намибии с помощью шантажа и других форм вымогательства он вновь обратился с призывом оказать решительную поддержку Патриотическому фронту и СВАПО в их справедливой борьбе за подлинную независимость и свободу.

99. Руководствуясь этими соображениями, Германская Демократическая Республика активно и решительно поддерживает борющиеся народы и вносит свой вклад в ликвидацию последних звеньев цепи колониализма и расизма.

ПУНКТ 51 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (окончание)*

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (ЧАСТЬ II) (A/34/691/ADD.1)

ПУНКТ 127 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос об островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/34/784)

100. Г-н КОТТОН (Новая Зеландия), Докладчик Специального политического комитета (*говорит по-английски*): Имею честь представить Генеральной Ассамблее еще два доклада Специального политического комитета. Они касаются пунктов 51 и 127 повестки дня.

101. Первый доклад посвящен пункту 51 повестки дня и представлен в документе A/34/691/Add.1. Речь идет о части II доклада, представленного Специальным политическим комитетом по этому пункту в ходе текущей сессии. Эта часть охватывает работу Комитета в течение семи заседаний¹¹. На рассмотрение Специального политического комитета были представлены три проекта резолюций, и все они были приняты. Генеральной Ассамблее рекомендуется принять все эти проекты резолюций.

102. Второй доклад Специального политического комитета касается пункта 127 повестки дня и содержится в документе A/34/874. Этот пункт находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи впервые. Он был рассмотрен Комитетом на трех заседаниях¹²; в прениях по этому вопросу принял участие ряд делегаций. Комитет принял проект резолюции, который передается на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с правилом 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Специального политического комитета.

103. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позиции делегаций в отношении рекомендаций, содержащихся в докладах Специального политического комитета Генеральной Ассамблеи, отражены в соответствующих кратких отчетах Комитета. Заявления здесь будут ограничены объяснением мотивов голосования.

104. Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о решении, принятом Генеральной Ассамблеей 25 сентября 1979 года, согласно которому

* Перенесено с 71-го заседания.

¹¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Специальный политический комитет, 33, 36 и 42—46-е заседания; и там же, Специальный политический комитет, Сессионный выпуск, исправление.

¹² Там же, 37—39-е заседания; и там же, Специальный политический комитет, Сессионный выпуск, исправление.

«... когда один и тот же проект резолюции рассматривается в Главном комитете и на пленарном заседании, делегация, по возможности, объясняет мотивы своего голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от голосования в Комитете» [4-е заседание, пункт 349].

105. Сначала мы рассмотрим часть II доклада Специального политического комитета по пункту 51 повестки дня, озаглавленному «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий» [A/34/691/Add.1]. Я предоставляю слово представителям, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования до его проведения.

106. Г-н ДОРОН (Израиль) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы сделать краткое заявление по трем проектам резолюций, рекомендованным Генеральной Ассамблеей Специальным политическим комитетом.

107. Эти проекты резолюций следует рассматривать на фоне постоянного и пристального внимания, которое враги Израиля проявляют к Иудее и Самарии; они хотят истолковать их для исполнения своего генерального плана, преследующего цели превратить эти районы на первом этапе в своего рода укрытие для совершения актов террора и подрывной деятельности против Израиля, с тем чтобы в конечном счете на последующем этапе использовать их в качестве базы для общего нападения на мою страну с востока. Эти планы не являются секретом. Они были опубликованы, о них открыто говорят практически каждый день.

108. Такая ситуация вынуждает Израиль проявлять предельную бдительность, и нельзя забывать о требованиях его безопасности. Если оценить и правильно понять эту ситуацию, то все остальное можно легко поставить на свои места.

109. Представленные проекты резолюций являются неотъемлемой частью этого плана. Их цель состоит в дискредитации израильской администрации в данных районах. Специальный комитет по расследованию действий Израиля играет свою роль в этом коварном плане. Именно поэтому Специальный комитет считает, что Израиль не способен поступать правильно, несмотря на то что наша администрация является наиболее просвещенной и гуманной и делает все возможное для блага населения. Именно поэтому в глазах Специального комитета все наши действия автоматически становятся правонарушениями.

110. Моя делегация уже подробно показала в Специальном политическом комитете, что выводы, содержащиеся в докладе Специального комитета, являются необоснованными и неправильными, что весь подход этого Комитета к своей задаче является односторонним и предвзятым и что положение в управляемых районах искажено и представлено в кривом зеркале.

111. Проект резолюции А, представленный в пункте 16 документа А/34/691/Add.1, фактически идентичен резолюции 33/113 С Генеральной Ассамблеи, принятой в прошлом году. Нет абсолютных оснований для осуждения, содержащегося в пункте 5 постановляющей части этого проекта резолюции, и, кроме того, в этом списке перечислены некоторые якобы имевшие место действия, за которые Израиль подлежит осуждению, но которые даже не упоминаются в самом докладе.

112. Фактически этот проект резолюции был подготовлен и внесен совершенно безответственным образом, поскольку он был представлен в то самое утро 23 ноября, когда был распространен доклад Специального комитета по расследованию действий Израиля. Таким образом, совершенно очевидно, что авторы этого проекта резолюции не имели возможности изучить доклад, который состоит из 120 страниц, напечатанных через один интервал, плюс приложения и карты, и поспешили заблаговременно выступить с осуждением Израиля за те преступления и правонарушения, которые, как они считали, будут, естественно, перечислены в докладе. Остальная часть этого проекта также совершенно необоснованна с точки зрения как права, так и фактического положения вещей.

113. Что касается проекта резолюции В, то моя делегация неоднократно разъясняла, что, хотя мы по весьма веским причинам несогласны с применимостью четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹³ к управляемым нами районам, на практике мы применяем содержащиеся в ней принципы и даже выходим за рамки этой Конвенции в отношении многих льгот, которые в ней не упоминаются, но которые мы предоставляем населению этих районов.

114. Применима Конвенция или нет — это вопрос юридического толкования, но несомненно, что для населения было бы лучше пользоваться всеми преимуществами, вытекающими из Конвенции, а не довольствоваться простым упоминанием о Конвенции и о ее положениях, которые впоследствии не соблюдаются, как это происходило и происходит во многих районах, где существуют конфликты. Фактически со времени вступления в силу этой Конвенции в мире имели место многочисленные вооруженные конфликты, и Израиль является единственной страной во всем мире, которая соблюдала и применяла принципы этой Конвенции. Однако этот факт никоим образом не учитывается в проекте резолюции, рекомендованном для принятия.

115. Цель проекта резолюции С состоит в том, чтобы вынести заключение о юридической действительности всех мер, принятых Израилем после 1967 года в соответствующих районах. Как указала моя делегация в ходе прений на 36-м и 46-м заседаниях Специального политического ко-

митета, Генеральная Ассамблея некомпетентна выносить подобные заключения.

116. В равной мере неуместны и утверждения о том, что якобы создается «серьезное препятствие на пути усилий», направленных на достижение справедливого и прочного мира. Именно такие резолюции, как этот проект резолюции и два других проекта, блокируют происходящий мирный процесс, усугубляя и осложняя существующую ситуацию.

117. Безотносительно к безоговорочному отклонению Израилем трех проектов резолюций, находящихся на рассмотрении Ассамблеи, моя делегация хотела бы вновь заявить о своих самых решительных возражениях против преднамеренно искаженных и неприемлемых формулировок, используемых в тексте этих проектов резолюций в отношении районов, к которым они якобы имеют отношение.

118. В данных обстоятельствах моя делегация будет голосовать против этих проектов резолюций и надеется, что другие делегации также их не поддержат.

119. Г-н НУСЕЙБА (Иордания) (*говорит по-английски*): Прежде чем проголосовать, я хотел бы сказать следующее: «Слово — серебро, молчание — золото». Первый пример неправомочности в заявлении представителя оккупированной Палестины состоит в том, что он назвал Западный берег, сектор Газа и Иерусалим Иудеями и Самарией, что само по себе незаконно в соответствии с международным правом, поскольку эти районы были оккупированы в 1967 году и поэтому на них должно распространяться действие четвертой Женевской конвенции 1949 года. Если бы я был представителем оккупированной Палестины, я считал бы целесообразным промолчать, поскольку невозможно отстоять ни одного из высказанных положений. Не существует такого понятия как просвещенная или непросвещенная оккупация: оккупация является наиболее незаконным из всех действий, совершенных в нарушение международного права и надлежащего международного порядка.

120. Последнее сообщение о нарушении Израилем международного права было получено сегодня утром: арестованы два мэра городов Западного берега, они подверглись запугиванию и были допрошены военными оккупационными властями Палестины. Это произошло всего через несколько дней после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 34/29, в которой содержится просьба об освобождении из-под стражи мэра Наблуса на Западном берегу до депортации. Что касается населенного пункта Элон Мореха, близ Наблуса, то он не был освобожден, несмотря на решение суда. Более того, израильские оккупанты захватили высоту всего в нескольких километрах от этого пункта для создания поселения на территории, которая, как говорят, находится в «государственном владении», хотя это является явным нарушением международного

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973, p. 287.

права и Женевской конвенции и идет вразрез со всеми усилиями по созданию и сохранению сбалансированного международного порядка. Я должен подчеркнуть, что это «государственное владение» является общинной собственностью народа Палестины.

121. В своих нарушениях международного права Израиль не знает равных в преступной истории современной эпохи. Речь идет не о чем другом, как о геноциде в отношении палестинского народа, не говоря уже о 2 млн. людей, которые были рассеяны по другим странам, и о широком применении неопикуемых пыток в отношении десятков тысяч мужчин, женщин и детей. На сегодняшний день конфисковано и колонизировано, по меньшей мере, 27 процентов оккупированной земли и захвачено пять шестых водных ресурсов оккупированных территорий. Это в дополнение к жестокому угнетению жителей оккупированной Палестины.

122. Я назвал представителя Израиля представителем оккупированной Палестины не случайно, для этого есть серьезные основания, и я сделал это в ответ на агрессивное и искаженное упоминание представителем Израиля правосубъектности Иордании и ее юридического статуса. Это было вызвано также тем фактом, что Генеральная Ассамблея признала и по-прежнему признает создание палестинского государства на территории, значительно большей, чем территория, оккупированная в 1967 году. Принятие Израилем в эту великую Организацию было обусловлено выводом израильских войск из палестинского государства, границы которого были определены в резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года и резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года, которые подтверждают право каждого палестинского беженца на возвращение на свою родину. Ни один из них не вернулся. Эти резолюции так же действительны, как и прежде, и они никогда не были отменены. Резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности ни в коей мере не делают их недействительными.

123. Израиль, дав обещание соблюдать эти условия, упорно отказывался в течение прошедших трех десятилетий выполнять свои вытекающие из Устава обязательства, а также свое собственное торжественное обещание, данное им Генеральной Ассамблее. Поэтому Израиль должен рассматриваться как незаконное образование на территории оккупированной Палестины до тех пор, пока он не подчинится воле международного сообщества.

124. Совсем недавно, фактически несколько дней тому назад, Комиссия Совета Безопасности, созданная во исполнение резолюции 146 (1979), представила доклад, в котором говорится:

«В период после представления первого доклада Совету Безопасности Комиссия не нашла никаких свидетельств какого бы то ни было коренного позитивного изменения в политике Израиля, в том, что касается строительства

и планирования поселений на оккупированных арабских территориях, в частности на Западном берегу Иордана. Наоборот, Комиссия придерживается мнения, что эта политика внесла большой вклад в ухудшение положения на оккупированных территориях и что она несовместима с поисками мира в данном районе.

В полное нарушение резолюции Организации Объединенных Наций и решений Совета Безопасности Израиль по-прежнему проводит систематический и неослабевающий процесс колонизации оккупируемых территорий. Свидетельством этого является вышеназванная политика создания дополнительных поселений в наиболее жизненно важных частях Западного берега и расширение других уже существующих поселений, а также долгосрочное планирование новых поселений.

Методы, используемые оккупационными властями, по захвату земель, необходимых для строительства и расширения поселений, являются теми же, что и те, которые упоминаются в предыдущем докладе Комиссии, свидетельством чего являются апелляции в Верховный суд Израиля групп выселенных жителей.

Исходя из имеющейся информации, Комиссия по-прежнему считает, что правительство Израиля должно нести ответственность за программу поселений, которая осуществляется как официальная политика.

В том, что касается населенного пункта Элон Морех, в котором согласно постановлению Верховного суда Израиля предполагалось принять определенные меры защиты против произвольного захвата арабской земли, Комиссия, отмечая постановление Суда, в то же время не может не сожалеть об усилиях правительства Израиля, направленных на обход этого постановления. Комиссия склонна считать, что этот эпизод, к сожалению, не представляет какого-либо существенного отклонения от официальной политики Израиля в отношении поселений или от идеологических претензий, выдвигаемых в качестве оправдания этой политики¹⁴.

125. В докладе Комиссии Совета Безопасности указывается, что на основе своих выводов Комиссия считает необходимым вновь подтвердить свою предыдущую рекомендацию о том, что Совет Безопасности, учитывая неотъемлемое право палестинцев на возвращение на родину, должен обратить внимание правительства и народа Израиля на пагубные последствия, которые неизбежно будет иметь политика создания поселений, для любых попыток, направленных на достижение мирного урегулирования на Ближнем Востоке. Израиль уже колонизировал почти одну треть Западного берега. Комиссия поэтому рекомендует Совету Безопасности принять эффективные

¹⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1979 года*, документ S/13679.

меры для того, чтобы заставить Израиль прекратить создание поселений на оккупированных территориях и соответственно ликвидировать уже существующие поселения.

126. Однако, если Израиль будет продолжать свою колонизаторскую политику, через два или три года не останется ни одной территории, положение в которой мы могли бы даже обсуждать.

127. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея теперь примет решение по трем проектам резолюций, рекомендованным Специальным политическим комитетом в пункте 16 его доклада.

128. Я предлагаю членам Ассамблеи обратить внимание на проект резолюции А. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе А/34/795. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Центральноафриканская Республика,

Колумбия¹⁵, Дания, Доминиканская Республика, Фиджи, Финляндия, Франция, Германия, Федеративная Республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Суринам, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла.

Проект резолюции А принимается 111 голосами против 2 при 31 воздержавшемся (резолюция 34/90 А).

129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы проведем голосование по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика, Гана, Гренада, Греция, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Амери-

¹⁵ Впоследствии делегация Колумбии информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

ки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Центральноафриканская Республика, Доминиканская Республика¹⁶, Гватемала, Малави.

Проект резолюции В принимается 140 голосами против 1 при 4 воздержавшихся (резолюция 34/90 В).

130. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы проведем голосование по проекту резолюции С. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Острова Зеленого Мыса, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Германия, Федеративная Республика Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа—Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

¹⁶ Впоследствии делегация Доминиканской Республики информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

Голосовали против: Израиль.

Воздержались: Центральноафриканская Республика, Доминиканская Республика¹⁷, Гватемала, Малави.

Проект резолюции С принимается 140 голосами против 1 при 4 воздержавшихся (резолюция 34/90 С).

131. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Финляндии для разъяснения мотивов голосования после его проведения.

132. Г-н ЛЕЙНО (Финляндия) (*говорит по-английски*): Финляндия голосовала за проект резолюции В, исходя из того, что в этой резолюции нет ничего противоречащего резолюции 242 (1967) Совета Безопасности.

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Приступаем теперь к рассмотрению доклада Специального политического комитета по пункту 127 повестки дня, озаглавленному «Вопрос об островах Глорьёз, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия». Доклад Комитета содержится в документе А/34/784, а проект резолюции представлен в пункте 7 этого доклада. Слово имеет представитель Франции для разъяснения мотивов голосования до его проведения.

134. Г-н ЮССОН (Франция) (*говорит по-французски*): На заседании Генерального комитета 15 ноября французская делегация решительно выступила против включения в повестку дня нового пункта, предложенного делегацией Мадагаскара. В ходе 37-го заседания Специального политического комитета, проходившего 27 ноября, французская делегация изложила причины, по которым она категорически отвергла проект резолюции А/SPC/34/L.21, представленный на рассмотрение Комитета.

135. И сегодня я хотел бы вновь подчеркнуть, что, принимая решение по проекту резолюции, представленному на ее рассмотрение, Генеральная Ассамблея явно действует в нарушение принципов Устава.

136. В самом деле, моя делегация может лишь напомнить, что Ассамблея не имеет никаких полномочий для распределения территорий; моя делегация вновь выступает против права, которое, по-видимому, пытается присвоить себе Ассамблея, поскольку острова, о которых идет речь, бесспорно являются землями Франции.

137. Моя делегация считает, что если Генеральная Ассамблея примет представленный ей проект резолюции, то это будет сделано в нарушение территориальной целостности моей страны и послужит недопустимым вмешательством во внутренние дела Французской Республики.

138. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы проведем голосование по проекту ре-

¹⁷ То же.

золюции, рекомендованному Специальным политическим комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Египет, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Ганты, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова¹⁸, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигерия, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Филлипины, Польша, Катар, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Шри-Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Замбия.

Голосовали против: Бельгия, Франция, Италия, Люксембург, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

¹⁸ Впоследствии делегация Мальдивских Островов информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бразилия, Бирма, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Фиджи, Финляндия, Габон, Германия, Федеративная Республика Греция, Гватемала, Исландия, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Япония, Ливан, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Португалия, Самоа, Сингапур, Испания, Швеция, Таиланд, Объединенная Республика Камерун, Уругвай, Заир.

Проект резолюции принимается 93 голосами против 7 при 36 воздержавшихся (резолюция 34/91).

139. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставлю слово представителям, изъявившим желание выступить с разъяснением мотивов своего голосования после его проведения.

140. Г-н ГАРСИЯ (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия воздержалась при голосовании проекта резолюции, содержащегося в документе А/34/784, поскольку, по нашему мнению, формулировка пункта 3 постановляющей части предпринимает результаты упомянутых в нем переговоров. Бразилия поддерживает мнение о том, что переговоры о будущем островов Глорьез, Жуан-ди-Нова, Европа и Бассас-да-Индия должны проводиться в соответствии с принципами международного права и положениями Устава Организации Объединенных Наций между заинтересованными сторонами.

141. Г-жа СУКЕНДАР (Индонезия) (*говорит по-английски*): Поддерживая только что принятый проект резолюции, моя делегация хотела бы подчеркнуть значение переговоров между двумя заинтересованными странами для удовлетворительного решения существующих проблем.

Заседание закрывается в 12 час. 45 мин.